

χίού αὐτῆς φωνῆς, καὶ δι' ἀνθηρῶν μελῳδιῶν τὰ δάτα αὐτῶν περιφέρασα, καὶ ἀπ' αὐτῶν ἐπὶ βραχὺ τοὺς ἀνηλεεῖς θορύβους καὶ ἀσιγήτους πατάγους τοῦ βίου οὕτως ἀποτρέψασα, ἐγκαθίστησιν ἐν ταῖς ψυχαῖς αὐτῶν τὸν ἐκ τῆς ἀρμόνιας εὐθροσύνην καὶ καράν, ἵνα πάντας, κοινωνούς τούτων γενομένους καὶ διὰ τῆς κοινωνίας ταύτης ἀδελφούς, ἀνυψώσῃ ἐπὶ τῶν αἰθεροπόρων αὐτῆς πτερύγων πρός τὰ δάματα τοῦ κοινοῦ πατρός, καὶ μακρόθεν αἰνιγματωδῶς καὶ ὡς ἐν ἑσπότερῷ προαποκαλύψῃ εἰς αὐτούς τὸν καράν τῶν ἀγγέλων, καὶ διεγείρασα τὸν πόθον τῆς ἀπολαύσεως αὐτῆς καὶ κρατύνασα οὕτως εἰς ἐγκυρτέοντιν, δόνηγήσῃ αὐτούς εἰς τοὺς ἀγῶνας καὶ εἰς τὴν πάλην, δι' ὃν ἡ καράν ἔκεινη κερδαίνεται. ἀρμοδίως προαλειθέντας δύως στεφανηφόροι ἐπ' αὐτῶν προκύψωσιν.

Καὶ πῶς οὖ; — Ἡ ἐν τῇ μακαριότητι τοῦ μετὰ θάνατον βίου αἰωνία εὐθροσύνη ἐστίν ἀπλλαγμένη πάσης μορφῆς καὶ εἰδους, διότι ἐνώπιον τῆς ἀθανάτου ψυχῆς, ἐκτὸς τοῦ σώματος, οὐδεὶς ὑψίσταται ὑλικὸς περιορισμός· πρὸς ἐκεῖνην λοιπὸν τὸν εὐφρόσυνον παρεμφέουσι τὰ ἐκ τῆς μουσικῆς παρηγορα συναίσθηματα, ὡς ἐκ τῆς ἀστριστίας αὐτῶν πολὺ μᾶλλον, ἢ τὰ εἰς πάσης ἑτέρας καλῆς τέχνης προκαλούμενα! Μη δὲ τυχὸν ἐκλαβότε με ὀνειροπολοῦντα καὶ κατὰ τὸ ἐμοὶ δοκοῦν τὸν οὐδιώδη τῆς μουσικῆς ἔκφανσιν παρεμπνεύοντα! — Ἀκούσατε τὸν ὄπατον τῶν ἐπὶ γῆς δημηουργῶν, τὸν τὰ μύχια μυστηρία τῆς τέχνης τοῦ μέλους καὶ τῆς ἀρμονίας ἐκ τοῦ φιθύρου τῶν δαφνῶν τοῦ Ἐλικδόνος καὶ ἐκ τοῦ κελαρυμοῦ τῆς Κασταλίας ἐνωτισθέντα, τὸν ἀθανάτον θεολιονεπέ, δι' επισημοτάτων σαλπίγγων, ἐν τῷ γιγαντείῳ ἐκείνῳ οἰκοδομήματι τῆς ἐννάτης συμφωνίας, τὴν οἰκουμένην σύμπασαν καλοῦντα πρὸς κατάληψιν τοῦ βαθέος νοῦματος τῆς περιφύμου φόρης τοῦ Schiller εἰς τὸν Χαράν. Ὁ κραταιός οὔτος τῆς φαντασίας δυνάστης καὶ τιτάν ἐν καλλιτέχναις, καταληφθεὶς ἐκ τῆς ἐν τῇ φόρῃ τοῦ λυρικοῦ ἀληθείας, ἢν ἡ οὐρανία μουσικὴ τέχνη προσωρίσται ἵνα τελειώτερον τῆς ποιησίας ἀποδώσῃ, ἐνεπνεύσθη τὸν θεόπεμπτον ἔκεινην ἐμπνευσθιν, δι' ἣς μελοποιήσας τὸν ὕδην, πύρφράνθη ἐκ προοιμίων τὴν αἰωνίαν εὐθροσύνην, ἐναγκαλιζόμενος τὴν ἀνθρωπότητα καὶ προτείνων πρὸς αὐτῶν τὸν ἀδελφικὸν ἀσπασμὸν τοῦ φιλανθρώπου χειλους διὰ χορικοῦ ἄσματος καταπληκτικῆς δράσεως, καὶ ἐρμηνεύων δι' ἀγγελικῶν ἀρμονιῶν τὴν ὑπαρξίαν τοῦ ὑπεράνω τῶν οὐρανίων ἀψίδων πατρός, ἵνα κατὰ τοὺς πόθους τῆς καρδίας αὐτοῦ καταστήσῃ πάντας μετόχους τῆς ὑπερτάπτης ταύτης καὶ ἀληθοῦς εὐδαιμονίας.

Τοιαύτης λοιπὸν τῆς μουσικῆς τέχνης οὕσης καὶ τοσαῦτα ἐπαγγελλούμενης, ἡ καλλιέργεια αὐτῆς ἐπιβάλλεται εἰς τὸν ἀνθρωπὸν φύσιν, ἐκ παραλλήλου πρὸς τὸν ἀνάπτυξιν καὶ τὸν ἐξευγενισμὸν τῶν λαῶν βαίνουσα, καὶ τὸ μέτρον αὐτῶν σημαίνουσα. Ἀξιοὶ δὲ δικαίων στεφάνων κηρύσσονται οἱ εἰς τὸν πρόσδοτον καὶ ἐπίδοσιν αὐτῆς συντελοῦντες, εὐεργετικῶτατοι εἰς τὸν ιδίαν πατριδα ἀποδαίνοντες, ὡς τὴν κηλίδα τῆς ἀγριότητος δι' αὐτῆς ἀπονίπτοντες καὶ διὰ τοῦ γνωρίσματος τῆς ἡμερότητος αὐτῶν ἐξωραΐζοντες. Οἶος καὶ διαμούσητας οὗτος σύλλογος, ὁ τὸν παρ' ὑμῖν διέγερσιν τοῦ μουσικοῦ πνεύματος

κύριον μέλημα ἔχων, καὶ τὸν μουσικὸν ἀναστροφὴν τῶν ιδίων ἑταίρων πρὸς διακόσμησιν τοῦ παρ' ὑμῖν τεχνικοῦ χάους τελειῶν. — Τὸ σκότος τοῦ χάους τούτου ἐν πυκνόν, καὶ ἡ ἀνύσσος ἐφ' ἣς ἐπέκειτο βαθεῖα καὶ χαίρουσα, ὅτε ἐπεφάνησαν φωτιζόντες, διὰ τῶν χαροποιῶν ἀκτίνων τῆς πρωτης πούσης, οἱ νεαροὶ οὗτοι πρόδρομοι τῆς μελλούσης ἡμέρας, τονίσαντες σὺν τῇ αὐγῇ, ὡς ἀπόδοντες πρωιναῖ, καὶ τὸ ἐωθινὸν αὐτῶν ἥσμα. Ἐπίσιμων! Ἡ ἀνατολὴ προδαίνει· τὰς κορυφὰς τοῦ Παρνασσοῦ κατακλύζει τὸ ὁδόδροπον φῶς! μετ' οὐ πολὺ ἀναθρώσκει ἡ ζωογόνης ὄψης τοῦ Ἀπόλλωνος ἐν τῷ μέσῳ τοῦ χροῦ τῶν ίλαρῶν παρθένων· καὶ γενήσεται ἡμέρα, (ὅποια ἐν ποτε πρὸ ἐτῶν δισκηλίων πρὶν ἡ αὐτίνη ἐπιτικάσθη διάμετνος νυκτοφεύσης βάσκανος πτέρυξ). Ἰδού καὶ πάλιν παρ' ὑμῖν ἡ βασικεία τῶν Μουσῶν ἀγγέλλεται! Βούης κηρύσσει τοῦτο διὰ λιγείας σύριγγος καὶ ἐπτατόνου λύγας.

ΕΛΕΓΕΙΟΝ

ΕΙΣ ΤΟΝ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΣΤΕΦΑΝΟΒΙΚ ΣΚΥΛΙΤΣΗΝ.

Παρατίθεμενα ἔδει τὸ ποίησιν ἀληθῶς ἐνέγκον ἐλεγεῖσον, ὅπερ ὁ ἀληθῆς ποιητὴς κ. Ἀγ. Παράσης ἐπεμψε τῇ διευθύνσει ἡμῶν διὰ τῆς ἑπιστολῆς:

Αθηναί, 11 δεκεμβρίου 1893.

Ἀξιότιμε φίλε.

Εὐγνώμων πρὸς τὸν πατέρα καὶ ἀδελφὸν τοῦ μακρύτου Δημητρίου Σκυλίτσην. Ἑγράψα πρὸς αὐτὸν ἐλεγεῖσον, ὅπερ σᾶς παρακαλῶ νὰ δημοσιεύσῃς εἰς τὸν Πανελλήνιον Νεολόγον ὑμῶν.

Δὲν τὸ ἐδόμεοντα εἰς τὰς Ἀθήνας, διότι μὲ φαίνεται ὅτι εἰς τὸν Πόλιν ἐπρεπε νὰ δημοσιευθῇ . . .

Ἐὰν νομίζετε καὶ ὑμεῖς ὡς ἐγώ, τὸ δημοσιεύετε εἰς τὸ φύλλον σας. Δέχθητε τὴν ἐκ τῶν προτέρων εὐγνωμοδύνην μου.

Πρόθυμος φίλος σας

Α. Παράσης.

Θὰ τὸν ξεχάσουνε οἱ φίλοι, θὰ τὸν ξεχάσουν συγγενεῖς. Σὲ λίγο δὲ θενάθηκεται, ἣν ἔζησε καὶ αὐτίς, κανείς . . .

"Ἐτούτης" δὲ κύρσας· βασιλεύει ἀγάριστη λησμονησίᾳ!

Κερί καλέντας δὲν ἀνάφτει σὲ γκρεμισμένη ἐκκλησιά·

Χαρά· οὐκέτην ποὺ πεθάνει καὶ ἔχει· οὐ τὸ μνήμα του κερί·

Τοῦ Παρνασσοῦ ἔνα λουλούδι, που δὲν τὸ πέρνουν οἱ καιροί

Γιὰ τὸ μεγάλο του πατέρα, που γνώρισα ἐνα καιρό,
Καὶ γιὰ τὸ καρδιακό του ἀδελφή, φιλῶ τὸ μαῦρό του σταυρό·
Θυμάται· η εὐγνωμοσύνη . . . τὴν μνήμην ἔχει· οὐ τὴν καρδιά,
Σὰν τὸ λουλούδι, όπου ἔχει· οὐ τὰ φύλλα του τὴν μαρωδιά!
Καὶ ἐγώ θυμούμαι τὸν πατέρα καὶ γιὰ τὸ τέκνον του πονῶ,
Τ' ἀδελφή του πουνταί· οὐ τὰ ξένα καὶ μὲ τὸ δάκρυ τὸ θρηνό.

Δὲν τὸν ἐγνώρισα ἐκεῖνον, ποῦ τάφος ἄρπαξε, γιατί,
Γιατὶ μὲ τὸ χρυσάρ' ή Λύρα τόσο συχνὰ δὲν περπατεῖ . . .
“Ομως ὁ κόσμος ὅλος ἔσερει τὸ χέρι τὸ εὐσπλαχγνικό·
Ἐλέους μυρωδιὰ προσθίει τὸ ἄγιο του μυστικὸν
Κ’ ή Μούσα κάνει τ’ ὄνομά του μαγιάτικη ἀναπνοή
Καὶ χύνει φῶς ἀθανασίας ‘ς τὸ χέρι ὅπου ἔλεε! ”

“Ολα ‘ς τὸ μυῆμα λιόνου μέσα· ὅλα ὃ τάφος τὰ ροφῆ.
“Ομως δὲν λιόνει καὶ τὸ χέρι, ποῦ τρέψει τὸ φτωχὸν χρυσά,
Τὸ χέρι ‘Εκείνου, ὅπου δὲνει μὲ καμιογέλοιο φιλικὸν
Καὶ τρέμει μήπως καὶ τὸν ὕδωνε, ὥσταν νὰ κάνῃ φονικό . . .
Κ’ ‘Εκείνου τόρα θενὰ λιόσῃ μέσα ‘ς τὸ μνῆμα τὸ κορμί,
“Ομως τὸ χέρι του θὰ μένη, ὅπου ἐμοίραξε φωμά!
Καὶ ἦτον φῶς ‘ς τὸν τυφλωμένο, μαννοῦλα γιὰ τὰ δρρανά,
Κλειστὸν ‘ς τὴ λάμψη τῆς ἡμέρας καὶ ἀνοιχτὸν ‘ς τὰ σκοτεινά . . .
“Αχ, ὅτι ἔκαμψε ἐκεῖνο δὲν τὸ ἐγνώρισε ψυχή·
Τὸ δακρυσμένο μόνον μάτι τὸ ἔζευρε τοῦ δύστυχη
Καὶ τῷδελεπε σὰν φῶς τὴν νύχτα μέσ’ ‘ς τὸ σκοτάδι οἱ Λαός.
Δὲν τῷδελεπαν ἐφημερίδες . . . τῷδελεπε μόνον οἱ Θεός!

Εἰρήνη ‘ς τὸ προσκέφαλό του καὶ παραδέσιον μυρωδᾶ·
“Αν ὀνειρεύεται ἀκόμη καὶ μέσ’ ‘ς τὸ μυῆμα ἡραρδιά,
Γαλαζίο θέναι τ’ ὀνειρό του, γιατὶ ‘ς τὸν οὐρανὸν θὰ ζῆ.
Εἰς τοῦ πατέρα του τὸ πλάτι, μὲ τὴ μαννοῦλά του μαζύ.
Μ’ αὐτοὺς κομισταὶ ‘ς τὴ γῆ μέσα, μ’ αὐτοὺς ἑυπνῆ ‘ς τὸν οὐρανό.
Πλὴν κ’ ή ζωή μας μὲ τὰ χρόνια μαζύ περνή τὰ θιλερά
Καὶ ποιεὶς τὸ ἔζευρε, ποιεὶς τὸ ἔζευρε ἂν σμίξωμε καμιαὶ φορά
Μ’ ἐκείνους, ὅπου λαχταροῦμε καὶ μοίρας ἄρπαξε δργή;
“Αχ, ὃν δὲν σμίξωμε ἀπένω, καὶ θενὰ σμίξωμε ‘ς τὴ γῆ . . .
Εἰρήνη ‘ς τὸ προσκέφαλό του καὶ ρόδο τῆς πρωτομαγιᾶς
Καὶ φῶς τὸ μνῆμά του νὰ ἔχῃ, γχυόγελο τῆς Παναγιᾶς!

Τώρας ‘ς τὴ γῆ, ὃπου κομισταὶ, λουλούδια βραχίνους ἀπαλὰ
Κ’ ή μυρωδιά τους θὰ προδώσῃ μέσα ἐσκόρπιζε καλά . . .
Τὰ δάκρυα πῶχει σφρογγίσει τοῦ ἔνους καὶ τοῦ ὀρέχνους,
Θὰ πέφτουνε ‘ς τὸ φέρετρό του ὥσταν δροσούλα τ’ οὐρανοῦ
Καὶ σάββαν του θενὰ γείνη, ἀπόρο σὰν κρῖνο, φωτεινό,
Τὸ φόρεμα ποῦ εἴχε δόσει γιὰ νὰ ζεστάνῃ τὸ γυμνό . . .
Δὲν θὰ φοβᾶται τὸ σκοτάδι τὸ ἄγιο μέσα ‘ς τὴ γῆ.
Τῆς ἐκκλησιᾶς του τὸ κανδύλι θὰ τὸν φωτίζῃ σὰν αὐγή . . .
Κῆπος οἱ τάφοις του θὰ γείνη καὶ ‘ς τὸ σταυρό του τὰ πουλιά,
“Απὸ τῆς γῆς του χορταράκια θὰ πλέξουν τὴν μικρὴ φωληὴ
Κι’ ἀπὸ τὰ κόλυβα θὰ ζοῦνε, ‘ποῦ θὰ τοῦ φέρνει ή στοργή. . .
Ακόμη καὶ νεκρὸς θὰ δίνη ἀπὸ τοῦ τάφου του τὴ γῆ!”

Σφίγγω τὸ χέρι τ’ ἀδελφοῦ του, γιατὶ κ’ ἔμένα μιὰ νυχτιά,
Γιατὶ κ’ ἔμένα σὰν κ’ ἐκεῖνον ή ίδια μ’ ἔκκιψε φωτιά
Κ’ ἐσβέστηκε ‘ς τὴν ἀγκαλιά μου τ’ ἀδελφή μου σὰν ἀστραπή,
“Αχ, ἀπ’ τὴν ίδια τὴν ἀρρώστεια καὶ . . . ἔζευρω ἀδέλφι τί θὰ εἰπῆ!
Ναί, ἔζευρω τώρα ποῦ πηγαίνει, τὴν ώρ’ αὐτὴν ποῦ περπατή,
“Ο πικραμένος ἀδελφός του, ἀμιλητός, μ’ ὅμηι θολή,
Τίνος Σταυρὸν ἀγαπημένο μέσ’ ‘ς τοὺς σταυροὺς ἀναζητᾷ
Καὶ τίνος ὄνομα σὲ τάφου ἀπένω μάρμαρο φιλεῖ . . .
Εύλογημένο νᾶν τὸ χῶμα, τὸ χῶμα του τὸ ἐλαφρό
Καὶ χορταράκι νὰ σκεπάσῃ ὅλο τὸ μνῆμα δροσερό.
Τριανταφυλλίτα ἀπὸ τὴν Πόλι, ἀπὸ τὴν Χίο γιασεμί
Καὶ μενεῖς ἀπὸ τὴν Αθήνα νὰ τοῦ μυρώνῃ τὸ κορμί!

ΘΕΑΤΡΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ.

“Ἐνεκκ τῶν καθάρσεων ἡ ἔλευσις ἐνταῦθα τοῦ πρώην ἐταῖρου τῆς Γαλλικῆς-Κωμῳδίας κ. Α-Φ. ‘Εβνγρε ἀνεβλήθη εἰς τὴν προσεχῆ τετάρτην. Τὰ διδαχθησόμενα ἔργα, ὡς εἰπομένιον καὶ ἐν τῷ προτέρῳ τεύχει, εἰσὶν *Le demi Monde*, τοῦ ‘Αλεξάνδρου Δουμᾶ, οὗδιν διδαχθὲν τὸ πρῶτον κατὰ τὸ 1855, *Tartufe* τοῦ Μολιέρου, *Le Cas de Conscience*, κωμῳδία μονόπρακτος τοῦ Octave Feuille¹, διδαχθεῖσα τὸ πρῶτον τὸ 1867, *Ami Fritz*, κωμῳδία τρίπρακτος τοῦ Erekmann-Chatrian καὶ *Père Pridigue* τοῦ ‘Αλεξάνδρου Δουμᾶ, οὗδιν, ἀρτι ἐπαναληφθεῖσα ἐν τῇ Γαλλικῆς-Κωμῳδίᾳ. Περὶ τῶν δραματικῶν τούτων ἔργων γεννήσεται λόγος ἐκτενέστερον τῇ ἐπομένῃ κυριωτάτῃ.

— Εἰπομένιον ἐν προτέρῳ ήμερῳ ‘Επιθεωρήσει πρὸ μηνός, ὅτι ή Γαλλική-Κωμῳδία ἐπὶ τῇ συμπληρώσει εἰκοσιστίας ἐν αὐτῇ τοῦ εξόχου τραγῳδοῦ *Mouinet-Sully* εξαιρετικῶς ἔγνω νὰ παραγωρήσῃ αὐτῷ ἀδειαν ἀποσίνας μητῶν ἐξ καὶ ὅτι οἱ τοῦ Οἰδίποδος Τυράννου ἑρμηνεὺς προύκειτο νὰ γρηγοριοποιήσῃ τὴν ἀδειαν ταύτην μεταβατίνων εἰς ‘Αμερικήν, ἀλλ’ ἔνεκα τῶν ἑρτῶν ἐν Παρισίοις ἐπὶ τῷ κατάπλω εἰς τὰ γαλλικὰ ὕδατα τοῦ ρωσικοῦ στόλου ἔγνω νὰ ἀπέλθῃ πρότερον εἰς Ρωσίαν, ἐκ δὲ Ρωσίας διὰ Βουδαπέστης καὶ Βουκουρεστίου νὰ ἔλθῃ εἰς Κωνσταντινούπολιν καὶ ἀπὸ ταύτης ν’ ἀπέλθῃ εἰς ‘Αμερικήν. ‘Εκ Παρισίων ἐλάσσων ἔντυπον ἀγγελλον τὴν ἔλευσιν τοῦ κορυφαίου τῶν τραγῳδῶν καὶ ἐκτιθέμενον τὰ μέλη τοῦ θιάσου καὶ τὰ ἔργα, ἥπερ κατὰ τὴν περιοδείαν αὐτοῦ διδαχεῖται. Ο *Mouinet-Sully* ἐπέτυχε τῆς συμπράξεως καὶ τῆς διακεκριμένης ὑποκριτίας *Second-Weber*. Τὰ διδαχθησόμενα ἔργα εἰσὶν αἱ κυριώταται τῶν διαπλάσεων αὐτοῦ, ὃν προτάσσεται ἡ ἀρτι γεννομένη ἐν τῷ Κρεόντι τῆς ‘Αρτιγόρης περὶ ἡς ἐκτενῶς ὡμιλήσαμεν ἐν προτέρῳ ‘Επιθεωρήσει, ἐπιτάσσεται δ’ ἀμεσως ἡ εξοχὴ διάπλασις αὐτοῦ τοῦ Οἰδίποδος Τυράννου (τοῦ Σωφοκλέους). Τὰ ἄλλα δ’ ἔργα εἰσὶν οἱ *Ruy-Blas* τοῦ V. Hugo, οἱ *Hernani* τοῦ αὐτοῦ, οἱ *Hamlet* τοῦ Σαικσπίρου καὶ ή ‘Αρδομάχη τοῦ Ρακίνα. Τὰ ἔργα ταῦτα, πάντα τραγῳδίαι, ἀνήκουσιν εἰς τὰ κλασικὰ δραματολόγιον τοῦ ἐπιφνενετάτου Γαλλικοῦ-Θεάτρου.

‘Οδ. Ανδρεάδης.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ.

ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗ ΚΑΙ ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ, συγγραφεῖσα μὲν γερμανιστὴ πρὸς γρῆσιν τῶν διδαχσκαλείων ἐκατέρου τῶν φύλων ὑπὸ Γ. A. Λιγρέδου, ἐγχρίσει τῆς αὐτοτριαχῆς κυθερήν-σεως, εξελληνισθεῖσα δὲ ὑπὸ Ιηρόσουλ. Παπαδοπούλου, ταχτικοῦ καθηγητοῦ τῆς φιλοσοφίας ἐν τῷ θεοφάνειαν Πανεπιστημίῳ καὶ διευθυντοῦ τοῦ γενικοῦ πατιόντος γχυόγελον Φροντιστηρίου. Ἐγχρίσει τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς δημοσίας ἐκπαιδεύσεως. “Ἐκδοσίς δευτέρα. Ἐν Αθήναις, 1892. Τόμος εἰς 80ν μέγχ, σελ. ια’+256. Τιμᾶται δρ. 4.

·Ο διπλόθυρος ΧΡΥΣΟΣΘΕΝΗΣ ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ